

# optimum

# opti

## *Lokówko-suszarka SW-4050 / SW-4010*



<b>PL</b>	Instrukcja obsługi .....	3
<b>UK</b>	Operating Instructions .....	5
<b>D</b>	Bedienanleitung .....	7
<b>RU</b>	Руководство пользования .....	9
<b>CZ</b>	Návod k obsluze .....	12
<b>SK</b>	Návod na obsluhu .....	14
<b>RO</b>	Instrucțiuni de folosire .....	16
<b>BG</b>	Ръководство за експлоатация .....	18
<b>UA</b>	Інструкція з обслуговування .....	22

# LOKÓWKO-SUSZARKA SW-4050 / SW-4010

## KARTA GWARANCYJNA

NR .....

Ważna wraz z dowodem zakupu

Sprzęt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego

Nazwa sprzętu: .....

Typ, model: .....

Data sprzedaży: .....

.....  
*pieczęćka i podpis sprzedawcy*

### Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją od daty jego zakupu. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W tym okresie istnieje wygodna możliwość wymiany uszkodzonego produktu na nowy w miejscu jego zakupu (termin na rozpatrzenie reklamacji wynosi 14 dni). Podstawą do wymiany jest czytelnie wypełniona karta gwarancyjna z załączonym do niej dowodem zakupu produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu, uszkodzeń mechanicznych lub samowolnych napraw. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

### SERWIS CENTRALNY

ul. Dr Jana Huberta 41

05-300 MIŃSK MAZOWIECKI

tel. (25)759-12-31, INFOLINIA: 0801-44-33-22

LISTA PUNKTÓW SERWISOWYCH: [www.arconet.pl](http://www.arconet.pl)

### IMPORTER / DYSTRYBUTOR:

**Expo-service Sp. z o. o.**

00-710 Warszawa, Al. Witosza 31, Polska  
tel. +48 25 759 1881, fax +48 25 759 1885

[AGD@expo-service.com.pl](mailto:AGD@expo-service.com.pl)

[www.optimum.hoho.pl](http://www.optimum.hoho.pl)

*Adres do korespondencji:*

Expo-service Sp. z o. o.  
05-300 Mińsk Mazowiecki  
ul. Grobelnego 4



### Zasady bezpieczeństwa

1. Niebezpieczeństwo oparzenia! Nie dotykaj gorących powierzchni urządzenia.
2. Gdy lokówko-suszarka jest włączona, nigdy nie pozostawiaj jej bez nadzoru. Ryzyko pożaru.
3. Podczas pracy nie kładź lokówko-suszarki na mokrej powierzchni lub ubraniu.
4. Upewnij się, że otwory wlotowy i wylotowy nigdy nie są zablokowane.
5. Nigdy nie zanurzaj lokówko-suszarki, przewodu zasilającego lub wtyczki w wodzie. Nigdy nie odkładaj lokówko-suszarki do dołu, w taki sposób, że może ona wpaść do wody będąc wciąż włączona.
6. Nie umieszczaj ani nie przechowuj urządzenia w miejscu, gdzie może ono wpaść do wody lub być nią ochlapane.
7. Nie używaj podczas kąpieli.
8. Lokówko-suszarka powinna być stosowana jedynie do suszenia włosów.
9. Upewnij się, czy elementy wyposażenia są suche na zewnątrz i wewnątrz a następnie załóż je na lokówko-suszarkę.
10. Jeżeli podczas używania wystąpi uszkodzenie urządzenia, wyciągnij natychmiast wtyczkę zasilania i odeślij ją do serwisu.
11. Nigdy nie próbuj usuwać pyłu lub ciał obcych z wnętrza lokówko-suszarki do włosów używając ostrych przedmiotów (np. grzebienia).
12. Nigdy nie wkładaj lub nie wsuwaj żadnych przedmiotów do otworów lokówko-suszarki.
13. Nigdy nie blokuj otworów wlotu lub wylotu powietrza, ani nie kładź lokówko-suszarki na miękkim podłożu, takim jak łóżko lub kanapa, gdzie mogą – zostać zablokowane otwory przepływu powietrza. Przechowuj lokówko-suszarkę bez włosów, itp.
14. Nie używaj na zewnątrz lub tam, gdzie są stosowane produkty w aerozolu (atomizerze) lub gdzie podawany jest tlen.
15. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez autoryzowane serwisy w celu uniknięcia jakiegokolwiek ryzyka. Dotyczy to również wymiany przewodu zasilającego.
16. Jeżeli lokówko-suszarka wpadnie do wody, przed jej wyjęciem wyciągnij wtyczkę zasilania. Nie sięgaj po nią do wody. Nie wolno później używać lokówko-suszarki.
17. Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, – lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
18. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
19. Sprawdzaj regularnie przewód zasilania. Izolacja nie może być uszkodzona ani też popękana.
20. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia. Napraw urządzenia może dokonywać jedynie przeszkolony personel. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika. W razie wystąpienia usterek zwróć się do specjalistycznego punktu serwisowego.
21. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni.
22. Podczas pracy, lokówko-suszarka staje się gorąca. Nie umieszczaj lokówko-suszarki w pobliżu materiałów łatwopalnych.
23. Przed odłożeniem lokówko-suszarki, pozwól na jej ostygnięcie.
24. Nie kieruj gorące powietrze w kierunku oczu, rąk lub innych miejsc wrażliwych na ciepło.
25. Nie używaj urządzenia wobec osób, które śpią.
26. Nie wyciągaj wtyczki zasilania przez ciągnięcie za przewód zasilający, a jedynie za samą wtyczkę.
27. Zagrożenia istnieją również przy wyłączonej lokówko-suszkarce. Zawsze odłączaj lokówko-suszarkę od zasilania po jej użyciu lub w celu jej czyszczenia.
28. Nie zwijaj przewodu zasilającego wokół lokówko-suszarki (ryzyko przerwania przewodu).
29. Nigdy nie wolno niczym przykrywać lokówko-suszarki, ponieważ może to powodować akumulację ciepła w jej wnętrzu.
30. Nasadki, mogą być gorące podczas i po użyciu. Pozwól na ich ostygnięcie.
31. Nie stosuj nie zalecanych nasadek.
32. Używaj lokówko-suszarki jedynie w sposób zgodny z jej przeznaczeniem, jak to jest opisane w niniejszej instrukcji.
33. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, zasilającym łazienkę, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.



**Ostrzeżenie: Nie używać tego sprzętu w pobliżu wody.**

**Ostrzeżenie: Nie stosować tego sprzętu w pobliżu wanien, pryszniców, basenów i podobnych zbiorników z wodą.**

#### Wskazówki

1. Najlepsze efekty można uzyskać używając zestawu lokówko-suszarki wtedy, kiedy włosy są wilgotne. Jeżeli Twoje włosy są mokre, należy je delikatnie podsuszyć do momentu, kiedy staną się wilgotne. Jeżeli Twoje włosy za są suche, zmocz je lekko aż będą wilgotne.
2. Przed rozpoczęciem modelowania włosów, należy uczesać włosy.
3. Unikaj zbytniego wysuszenia włosów, ponieważ w takiej sytuacji Twoje włosy tracą swoją naturalną wilgotność, łamią się i stają się sztywne.
4. Po ułożeniu włosów za pomocą dowolnej z nasadek, ustaw suwak regulacji prędkości i temperatury nadmuchu w położeniu niskiej temperatury powietrza i ochłódź włosy przez skierowanie strumienia najniższej temperatury powietrza na nie w celu uzyskania bardziej stabilnego kształtu fryzury.
5. Wyposażenie nagrzewa się podczas jego używania, dlatego wyłączaj lokówko-suszarkę podczas nakładania i zdejmowania wyposażenia.

#### Obsługa Urządzenia

Włóż wtyczkę lokówko-suszarki do gniazdka zasilającego. Lokówko-suszarka posiada trójstopniowy suwak regulacji prędkości i temperatury nadmuchu:

0 Opcja wyłączenia.

1 Opcja niskiej prędkości i niskiej temperatury.

2 Opcja wysokiej prędkości i wysokiej temperatury.

C Opcja wysokiej prędkości i niskiej temperatury.

Modelowanie włosów może zostać rozpoczęte po ustawieniu suwaka w żądanym położeniu.

#### TECHNOLOGIA JONOWA (SW-4050)

Ujemnie naładowane jony wytwarzane przez urządzenie neutralizują dodatnio naładowane cząsteczki powodując wyrównanie potencjału — ładunek elektrostatyczny zostaje zneutralizowany i włosy łatwiej poddają się modelowaniu. Ujemnie naładowane jony wygładzają powierzchnię włosów. Włosy stają się elastyczne, błyszczące i gładkie.

#### Czyszczenie i konserwacja lokówko-suszarki

- Lokówko-suszarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.
- Zawsze wyłączaj lokówko-suszarkę przesuując suwak do pozycji 0 i wyciągaj wtyczkę z gniazdka.
- Obudowę lokówko-suszarki można przecierać wilgotną szmatką, po czym przetrzyj ją na sucho.

#### Przechowywanie

- Jeżeli nie używasz lokówko-suszarki, zawsze wyciągaj przewód z gniazdka.
- Po użyciu odczekaj aż lokówko-suszarka ostygnie i schowaj ją w suchym, chłodnym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Nigdy nie zwijaj przewodu zasilającego wokół lokówko-suszarki, ponieważ powoduje to ryzyko przedwczesnego zużycia i przerwania przewodu. Należy postępować z przewodem ostrożnie, aby zapewnić jego długą sprawność i unikać szarpania, skręcania lub pociągania, szczególnie przy wyciąganiu wtyczki. Jeżeli przewód ulegnie skręceniu podczas używania, należy go od czasu do czasu prostować

#### Dane techniczne:

##### SW-4010:

Zasilanie: 220-240V~50HZ 500W 74dB/A/

##### SW-4050

220-240V~50HZ 1000W 77dB/A/

#### Ekologia – Ochrona Środowiska

Symbol „przekreślonego pojemnika na śmieci” umieszczony na sprzęcie elektrycznym lub opakowaniu wskazuje na to, że urządzenie nie może



być traktowane jako ogólny odpad domowy i nie powinno być wyrzucane do przeznaczonych do tego celu pojemników.

**Niepotrzebne lub zużyte urządzenie elektryczne** powinno być dostarczone do specjalnie wyznaczonych do tego celu punktów zbiorczych, zorganizowanych przez lokalną administrację publiczną, przewidzianych do zdawania elektrycznego sprzętu podlegającego utylizacji.

W ten sposób każde gospodarstwo domowe przyczynia się do zmniejszenia ewentualnych negatywnych skutków wpływających na środowisko naturalne oraz pozwala odzyskać materiały z których składa się produkt.

Waga:

SW-4010: 0,42kg

SW-4050: 0,46kg